

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 937/2004
z dne 30. aprila 2004
o določitvi uvoznih dajatev v sektorju za riž

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 3072/95 z dne 22. decembra 1995 o skupni ureditvi trga za riž⁽¹⁾,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1503/96 z dne 29. junija 1996 o podrobnih pravilih uporabe Uredbe Sveta (ES) 3072/95 glede uvoznih dajatev v sektorju za riž⁽²⁾, in zlasti člena 4(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 11 Uredbe (EGS) št. 3072/95 določa, da se pri uvozu proizvodov iz člena 1 navedene uredbe obračunajo carinske stopnje iz skupne carinske tarife. Vendar pa je v primeru proizvodov iz 2. odstavka tega člena uvozna dajatev enaka intervencijski ceni, ki velja za uvoz takšnih proizvodov, plus določen procent glede na to, ali je gre za oluščen ali brušen riž, minus uvozna cena CIF, pod pogojem, da dajatev ne presega stopnje iz skupne carinske tarife.
- (2) V skladu s členom 12(3) Uredbe (ES) št. 3072/95 se uvozne cene cif izračunajo na podlagi reprezentančnih cen za zadevni proizvod na svetovnem trgu ali na uvoznem trgu Skupnosti za proizvod.
- (3) Uredba (ES) št. 1503/96 določa podrobna pravila za uporabo Uredbe (ES) št. 3072/95 glede uvoznih dajatev v sektorju za riž.

(4) Uvozne dajatev veljajo do določitve in začetka veljavnosti novih. V veljavi ostanejo tudi v primeru, če ni na voljo noben izračun iz vira, navedenega v členu 5 Uredbe (ES) št. 1503/96 v času dveh tednov pred naslednjo periodično določitvijo.

(5) Da se omogoči normalno delovanje sistema uvoznih dajatev, se za izračun dajatev vzame reprezentančna tržna stopnja, evidentirana v referenčnem obdobju.

(6) Uporaba drugega pododstavka člena 4(1) Uredbe (ES) št. 1503/96 zahteva prilagoditev uvoznih dajatev, ki so bile določene dne 29. aprila 2004 z Uredbo Komisije (ES) št. 840/2004⁽³⁾, kot je določeno v Prilogi te urebde –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uvozne dajatev v sektorju za riž iz člena 11(1) in (2) Uredbe št. 3072/95, se provanajo v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 1503/96 in so določene v Prilogi I te uredbe na podlagi podatkov, navedenih v Prilogi II.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 1. maja 2004.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 30. aprila 2004

Za Komisijo

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo

⁽¹⁾ UL L 329, 30.12.1995, str. 18. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 411/2002 (UL L 62, 5.3.2002, str. 27).

⁽²⁾ UL L 189, 30.7.1996, str. 71. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2294/2003 (UL L 340, 24.12.2003, str. 12).

⁽³⁾ UL L 127, 29.4.2004, str. 58.

PRILOGA I

Uvozne dajatve za riž in lomljen riž

v EUR/t

Tarifna oznaka KN	Uvozna dajatev ⁽⁵⁾				
	Tretje države (razen AKP in Bangladeša) ⁽³⁾	AKP ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	Bangladeš ⁽⁴⁾	Basmati Indija in Pakistan ⁽⁶⁾	Egipt ⁽⁸⁾
1006 10 21	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 23	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 25	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 27	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 92	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 94	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 96	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 98	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 20 11	234,41	77,70	112,87		175,81
1006 20 13	234,41	77,70	112,87		175,81
1006 20 15	234,41	77,70	112,87		175,81
1006 20 17	214,61	70,77	102,96	0,00	160,96
1006 20 92	234,41	77,70	112,87		175,81
1006 20 94	234,41	77,70	112,87		175,81
1006 20 96	234,41	77,70	112,87		175,81
1006 20 98	214,61	70,77	102,96	0,00	160,96
1006 30 21	388,70	123,65	179,44		291,53
1006 30 23	388,70	123,65	179,44		291,53
1006 30 25	388,70	123,65	179,44		291,53
1006 30 27	—	133,21	193,09		312,00
1006 30 42	388,70	123,65	179,44		291,53
1006 30 44	388,70	123,65	179,44		291,53
1006 30 46	388,70	123,65	179,44		291,53
1006 30 48	—	133,21	193,09		312,00
1006 30 61	388,70	123,65	179,44		291,53
1006 30 63	388,70	123,65	179,44		291,53
1006 30 65	388,70	123,65	179,44		291,53
1006 30 67	—	133,21	193,09		312,00
1006 30 92	388,70	123,65	179,44		291,53
1006 30 94	388,70	123,65	179,44		291,53
1006 30 96	388,70	123,65	179,44		291,53
1006 30 98	—	133,21	193,09		312,00
1006 40 00	(7)	41,18	(7)		96,00

⁽¹⁾ Dajatev za uvoz riža s poreklom iz držav AKP velja v okviru režima, določenega z Uredbo Sveta (ES) št. 2286/2002 (UL L 345, 10.12.2002, str. 5) in spremenjeno Uredbo Komisije (ES) št. 2603/97 (UL L 351, 23.12.1997, str. 22).

⁽²⁾ V skladu z Uredbo (ES) št. 1706/98 se dajatve ne uporabljajo za proizvode s poreklom iz afriških karibskih in pacifiških držav ki se uvažajo neposredno v čezmorski departma Reunion.

⁽³⁾ Dajatev za uvoz riža v čezmorski departma Reunion je določena v členu 11(3) Uredbe (ES) št. 3072/95.

⁽⁴⁾ Dajatev za uvoz riža, razen lomljenega riža, (tarifna oznaka KN 1006 40 00) s poreklom iz Bangladeša velja v okviru režima, določenega z Uredbo Sveta (EGS) št. 3491/90 (UL L 337, 4.12.1990, str. 1) in spremenjeno Uredbo Komisije (EGS) št. 862/91 (UL L 88, 9.4.1991, str. 7).

⁽⁵⁾ Uvoz izdelkov s poreklom iz ČDO je oproščen davka; v skladu s členom 101(1) spremenjene Odločbe Sveta 91/482/EGS (UL L 263, 19.9.1991, str. 1).

⁽⁶⁾ Za oluščen riž sorte Basmati s poreklom iz Indije in Pakistana velja znižanje za 250 EUR/t (člen 4a spremenjene Uredbe (ES) št. 1503/96).

⁽⁷⁾ Dajatev, določene v skupni carinski tarifi.

⁽⁸⁾ Dajatev za uvoz riža s poreklom in prihajajoč iz Egipta velja v okviru režima, določenega z Uredbo Sveta (ES) št. 2184/96 (UL L 292, 15.11.1996, str. 1) in Uredbo Komisije (ES) št. 196/97 (UL L 31, 1.2.1997, str. 53).

PRILOGA II

o izračunu uvoznih dajatev v sektorju za riž

	Neoluščen	Riž sorte indica		Riž sorte japonica		Lomljen
		Oluščen	Brušen	Oluščen	Brušen	
1. Uvozna dajatev (EUR/t)	(¹)	214,61	416,00	234,41	388,70	(¹)
2. Podatki za izračun:						
(a) CIF cena Arag (EUR/t)	—	329,62	240,25	334,01	418,57	—
(b) Fob cena (EUR/t)	—	—	—	308,64	393,20	—
(c) Voznina (EUR/t)	—	—	—	25,37	25,37	—
(d) Vir	—	USDA in operaterji	USDA in operaterji	Operaterji	Operaterji	—

(¹) Dajatve, določene v skupni carinski tarifi.